

APROBAT

În sedința Biroului permanent al
Camerei Deputaților



ROMANIA

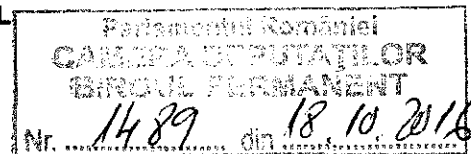


București,
Nr.

18.10.2016
1489

Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL



MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian PANCIU, Secretar General
Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la misiunea de observare a alegerilor generale din Statele Unite ale Americii (Washington, 5-9 noiembrie 2016)

În perioada 5-9 noiembrie 2016, Adunarea Parlamentară a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (AP OSCE) organizează misiunea de observare a alegerilor generale din Statele Unite ale Americii, în baza invitației adresate de autoritățile din SUA.

Cetățenii americani vor fi chemați la urne în ziua de 8 noiembrie a.c. pentru alegerea Președintelui și a membrilor Congresului Statelor Unite ale Americii (pentru un total de 469 de membri ai Congresului, dintre care 34 de locuri pentru Senat și 435 de locuri pentru Camera Reprezentanților). Totodată, în 22 de State vor avea loc alegeri pentru ocuparea unor posturi vacante de oficiali executivi.

În acest context, AP OSCE a invitat delegațiile parlamentelor membre să nominalizeze participanți care vor avea statut de observatori internaționali pe termen scurt al acestor alegeri. Misiunea va fi organizată în comun cu Biroul OSCE pentru Instituții Democratice și Drepturile Omului (ODIHR).

Conform datelor preliminare transmise de organizație, misiunea de observare presupune: reuniuni de informare și pregătire care vor avea loc în Washington (5-6 noiembrie a.c.); deplasarea către zonele arondate pentru identificarea secțiilor de vot (7 noiembrie a.c.); activitatea de observare propriu-zisă efectuată în zona arondată (8 noiembrie a.c.) și o reuniune pentru raportarea și analiza rezultatelor (9 noiembrie).

Din partea Delegației Parlamentului României la AP OSCE, la această acțiune vor participa doamna deputat **Rodica Nassar (PSD)**, șeful Delegației, domnul deputat **Victor Paul Dobre (PNL)**, membru al Delegației, vicepreședinte al AP OSCE și președintele Comisiei pentru administrație publică și amenajarea teritoriului, precum și doamna Camelia-Georgeta Năstase, directorul Direcției de cooperare cu organizațiile internaționale și UE.

Conform AP OSCE, toate costurile legate de participarea la această misiune revin parlamentelor naționale. Între aceste cheltuieli sunt cuprinse și cele privind închirierea de mijloace auto pe plan local, plata șoferului și a carburantului pentru perioada de observare propriu-zisă, care urmează să fie achitate în numerar, la finalul misiunii.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. g din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBPr nr. 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea membrilor delegației mai sus menționați la această acțiune;
- conform art. 45, alin. 1, lit. d, respectiv art. 24, alin. 3, din HBP nr. 1/2003 cu modificările și completările ulterioare din HBP nr. 5/2007, deplasarea să se efectueze cu avionul, clasa business, pe ruta București – Washington și retur, cu plecare în data de 3 noiembrie 2016, ora 12:50 (LH1653) și întoarcere în data de 10 noiembrie 2016, ora 13:25 (LH1418), conform traseului anexat;
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 7 ½ zile, majorată pentru domnul deputat Victor Paul Dobre, conform art. 27, alin. 2, lit. a, din HBP nr. 1/2003 cu modificările și completările ulterioare din HBP nr. 5/2007, respectiv 100% pentru restul delegației, precum și cazare plafon B pentru 6 nopți, la hotelul recomandat de organizatori, unde se vor desfășura reuniunile de informare care preced ziua scrutinului, precum și reuniunea de evaluare, după alegeri;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- să se acorde un avans de 40% cu decontare ulterioară și, totodată, să se suporte din acesta eventuale alte taxe suplimentare precum taxele de oraș sau sejur percepute de hotel;
- să se suporte din avansul cu decontare ulterioară cheltuielile legate de plata închirierii mașinii, plata șoferului și a combustibilului, în ziua alegerilor, urmând ca această sumă să fie decontată la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative;
- decontarea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

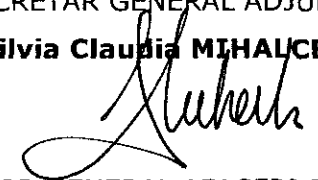
Cristian Adrian PANCIU



AVIZAT:

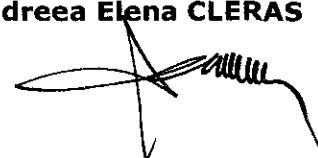
SECRETAR GENERAL ADJUNCT

Silvia Claudia MIHALCEA



DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

Andreea Elena CLERAS





PARLAMENTUL ROMÂNIEI
PARLIAMENT OF ROMANIA
Delegația la Adunarea Parlamentară a OSCE
Delegation to the OSCE Parliamentary Assembly

PARLAMENTUL ROMÂNIEI	
CAMERA DEPUTAȚILOR	
Direcția de Cooperare cu Organizațiile Internaționale și UE	
INTRARE / ÎNȘIRE Nr. <u>150/1950</u>	
20.16.....	Luna.....10.....Ziua.....11.....

CĂTRE:

Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE
Camera Deputaților

În perioada 4-9 noiembrie 2016, se va desfășura Misiunea de observare a alegerilor generale din Statele Unite ale Americii, organizată de Adunarea Parlamentară a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (AP OSCE).

Din partea Delegației Parlamentului României la AP OSCE - Camera Deputaților, prin prezenta confirm participarea mea la această acțiune și îmi exprim acordul pentru participarea domnului deputat Victor Paul Dobre, membru titular, în calitate de observatori din partea AP OSCE.

Deputat Rodica Nassar

Președintele Delegației Parlamentului României la AP OSCE



PARLAMENTUL ROMÂNIEI	
CAMERA DEPUTAȚILOR	
Direcția de Cooperare cu Organizațiile Internaționale și UE	
INTRARE / IESIRE Nr.	1933
20.16..... Luna.....	10..... Ziua.....

Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

București,

Doamnei

Camelia NĂSTASE

Director, Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

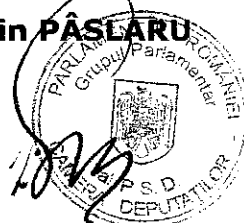
Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea doamnei deputat Rodica Nassar la Misiunea de observare a alegerilor generale din Statele Unite ale Americii, care va avea loc la Washington DC, în perioada 4-9 noiembrie 2016 (plecare în ziua de joi, 3 noiembrie 2016, și întoarcere în ziua de joi, 10 noiembrie 2016).

Până la data de 28 octombrie 2016, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,

LIDER
Florin PÂSLARU





PARLAMENTUL ROMÂNIEI	
CAMERA DEPUTAȚILOR	
Direcția de Cooperare cu Organizațiile Internaționale și UE	
INTRARE / REGISTRU Nr.	1874
20.16.....	Luna.....10 Ziua.....5.....

Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Național Liberal

București,

Doamnei

Camelia NĂSTASE

Director, Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Victor Paul Dobre la Misiunea de observare a alegerilor generale din Statele Unite ale Americii, care va avea loc la Washington DC, în perioada 4-9 noiembrie 2016 (plecare în ziua de joi, 3 noiembrie 2016, și întoarcere în ziua de joi, 10 noiembrie 2016).

Până la data de 28 octombrie 2016, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PNL își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,

LIDER
Eugen NICOLAESCU





UNITED STATES MISSION
ORGANIZATION FOR SECURITY AND COOPERATION IN EUROPE
VIENNA, AUSTRIA

AMBASSADOR

March 2, 2016

Ilkka Kanerva
President
OSCE Parliamentary Assembly
Tordenskjoldsgade 1
1055 Copenhagen K
Denmark

Dear Mr. President,

On November 8, 2016, millions of American citizens will exercise their right to vote in the general elections. Americans will cast their ballots in the Presidential election and Congressional elections, in which a total of 469 seats in the U.S. Congress (34 Senate seats and all 435 House seats) are up for election. In addition, they will vote to fill 93 state executive offices across 22 states on the same day, as well as many seats as state legislators, city mayors, and other officials.

On behalf of the United States Government, I am pleased to extend an official invitation to the OSCE to observe these elections, including the OSCE Parliamentary Assembly. I have sent a letter to the OSCE Office of Democratic Institutions and Human Rights inviting them to send a Needs Assessment Mission and observe as well.

Within the U.S. federal system, the responsibility for organizing elections rests with state and local governments. The Department of State will therefore facilitate the Needs Assessment Mission and the subsequent election observation mission in your efforts to contact elections officials throughout the United States in connection with your organization of elections observation.

The United States greatly values the OSCE's important work promoting free and fair elections throughout the OSCE region. We welcome OSCE observation of our elections as an opportunity to demonstrate the United States' dedication to fulfilling our OSCE commitments.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Dan Baer", with a long horizontal flourish extending to the right.

Daniel B. Baer



To: Heads of OSCE PA Delegations
CC: Secretaries of OSCE PA Delegations

Copenhagen, 24 June 2016

Dear Heads of Delegations,

General elections will be held in the United States of America on 8 November 2016, and following an invitation to observe, the OSCE PA will deploy an election observation mission to these important elections.

Please find attached a registration form for Members wishing to observe the elections in the United States of America. We kindly ask you to return the completed form to the International Secretariat at (eom@oscepa.dk) as soon as possible, but no later than **5 October 2016**. Additional information on the mission requirements and arrangements will be distributed by the International Secretariat. Please note that due to registration procedures, we may not be able to accommodate those who register after the deadline.

To ensure geographical balance within the Assembly mission, each national delegation may nominate up to 10% of the entire participation. We therefore invite each national delegation to nominate up to 10 participants.

Further information, including a detailed programme, will be distributed to participants soon. Briefings for the mission are expected to be held on 5-6 November 2016 in Washington, D.C., and Members are reminded that in accordance with the OSCE PA's Astana Declaration of 2008, participants are expected to attend the full briefing programme as well as the de-briefing on the day following the election.

I wish to remind you that national parliaments are responsible for their Members' expenses.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Iryna Sabashuk'. The signature is stylized with long, sweeping strokes.

Iryna Sabashuk
Head of Administration for Election Observation

Tordenskjoldsgade 1, 1055 Copenhagen K., Denmark

Phone: +45 33 37 80 40 - Fax: +45 33 37 80 30 - OSCEPA@oscepa.dk - www.oscepa.org



Organization for Security and Co-operation in Europe
PARLIAMENTARY ASSEMBLY

To: Secretaries of Delegations to the OSCE Parliamentary Assembly

Re.: Hotel Accommodation in Washington, D.C. - Election Observation Mission / General Elections in the United States of America, 8 November 2016

Copenhagen, 16 September 2016

Dear colleagues,

For the election observation in the USA the primary base for operations will be in Hilton Capital Hotel in Washington, D.C.

Please note that all briefings are expected to be held in **Hilton Capital Hotel**.

Capital Hilton Hotel
1001 16th Street NW
Washington, DC 20036, US

Reservation should be made DIRECTLY with the Hotel.

Delegates are fully responsible for the payment of their accommodation and any penalties they may incur if the hotel reservation requirements are not met.

Yours sincerely,

International Secretariat OSCE
Parliamentary Assembly

Code of Conduct for OSCE PA Election Observers

Respect the Laws of the Country and the Authority of Electoral Bodies

Observers will comply with all national laws and regulations of the host country and the authority of the bodies in charge of administering the electoral process. Observers will not take any unnecessary or undue risks. Each observer's personal safety overrides all other considerations.

Respect the Integrity of the Election Observation Mission

Observers will attend all required mission briefings and debriefings and adhere to the deployment plan and all other instructions provided by the Election Observation Mission. Observers will remain on duty throughout Election Day, including observation of the vote count and, if instructed, the next stage of tabulation.

Maintain Strict Political Impartiality at All Times

Observers will maintain strict impartiality in the conduct of their duties and will, at no time, publicly express or exhibit any bias or preference in relation to national authorities, parties, candidates, or with reference to any issues in contention in the election process.

Do Not Obstruct Election Processes

Observers will undertake their duties in an unobtrusive manner and will not interfere in the electoral process. Observers may raise questions with election officials and bring irregularities to their attention, but they must not give instructions or countermand their decisions.

Provide Appropriate Identification

Observers will carry any prescribed identification issued by the host government or election commission and will identify themselves to any authority upon request.

Refrain from Making Comments to the Public or the Media

Observers will not make any comments to the media on the electoral process or on the substance of their observations, and any comment to the media will be limited to general information about the observation mission and the role of the observers. Observers will inform media about any intended post-election statements to be issued by the leadership on behalf of the observation mission.

Accuracy of Observations and Professionalism

Observers will base all conclusions on their personal observations or on clear and convincing facts or evidence. Observers will exhibit the highest levels of personal discretion and professional behaviour at all times.

* * *

I have read and understand the above Code of Conduct. I hereby confirm that I will follow the Code of Conduct and that all of my activities as an election observer will be conducted completely in accordance with it. I have no conflicts of interest, political, economic nor other, that will interfere with my ability to be an impartial election observer and to follow the Code of Conduct.

I understand that serious violations of this Code of Conduct may result in the withdrawal of my accreditation or my dismissal from the election observation mission. The authority for such determinations rests solely with the leadership of the election observation mission.

Signed

Print Name

Date

From: iryna@oscepa.dk [iryna@oscepa.dk] on behalf of International Secretariat
[international.secretariat@oscepa.dk]

Sent: Friday, September 16, 2016 6:42 PM

To: OSCE PA EOM

Subject: OSCE PA EOM to the USA. Notice. Registration Form. Hotel Information. Code of Conduct

Dear Delegates,

Please find attached a Notice, Invitation, Code of Conduct, Observer Registration, Information Note on Hotel Accommodation for the upcoming OSCE PA Election Observation Mission to **the United States of America** for the 8 November General elections.

OSCE PA Election Observation Mission to the United States of America, General Elections, 8 November 2016

Preliminary Programme

Saturday, 5 November

All day (tbc) Parliamentary briefings

Sunday, 6 November

Half day (tbc) Parliamentary briefing

Monday, 7 November Deployment to regions

Tuesday, 8 November

All day Observation

Wednesday, 9 November

Morning De-Briefing

Departures

In accordance with the OSCE PA Astana Declaration 2008, participants are expected to attend the full briefing programme.

Please return Registration form and Code of Conduct together with a passport copy by **5 October 2016**.

Information on Visa

We strongly advise observers to apply and obtain a visa well in advance of departing for the USA by contacting the relevant consulate. Attached is the invitation to the OSCE Parliamentary Assembly, welcoming an observation mission.

Details on the regional deployment will be distributed shortly.

Should you have any questions do not hesitate to contact the Secretariat.

Sincerely,

International Secretariat

OSCE Parliamentary Assembly

Tordenskjoldsgade 1

1055 Copenhagen K, DK

Tel: +45 33 37 80 40

Fax: +45 33 37 80 30

E-mail: osce@oscepa.dk

www.oscepa.org